



PL

Czajnik elektryczny

Model: CEG007

EN

Electric Kettle

Model: CEG007

CZ

Elektrická varná konvice

Model: CEG007

SK

Elektrický čajník

Model: CEG007

HU

Elektromos vízforraló

Modell: CEG007

RU

Электрический чайник

Модель: CEG007

Lafé[®]



Szanowny Kliencie:

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Czajnik elektryczny marki LAFE to nowoczesne urządzenie o prostej obsłudze. Pojemność 1,7L jest wystarczająca na jednoczesne przygotowanie ok. 6-7 kubków ciepłego napoju. Nowoczesny kontroler zapewnia bezpieczeństwo i zapobiega przegrzaniu się czajnika oraz włączeniu go bez wody. Podstawa ze stykiem 360° pozwala na łatwe użycie podczas stawiania i wlewania.

UWAGA: Czajnik przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Czajnik jest przeznaczony do gotowania wody. W wyposażeniu znajduje się również podstawa, która jest osobnym elementem doprowadzającym prąd do urządzenia. Producent zastrzega sobie możliwość dokonania zmian nie wpływających na działanie urządzenia.

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

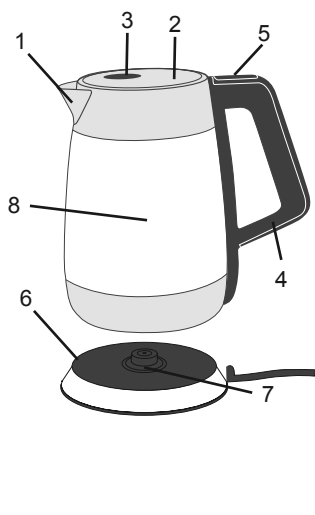
- 1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać, że oznaczenie: AC – to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
- 2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
- 3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
- 4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła, które może uszkodzić izolację przewodu.
- 5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
- 6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.
- 9 – Nie wolno włączać czajnika bez wody.
- 10 - Czajnik powinien być napełniany tylko w zakresie „Min” i „Max” zaznaczonym na wskaźniku poziomu wody.
- 11 – Należy pamiętać że obudowa czajnika w czasie gotowania nagrzewa się dlatego należy zachować szczególną ostrożność i zawsze podnosić czajnik tylko za uchwyt.
- 12 – Czajnik jest urządzeniem wykonanym w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dla tego bezwzględnie powinno być podłączone do gniazdka wyposażonego w bolec ochronny.
- 13 – Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
- 14 – Czajnika nie wolno myć w zmywarce.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

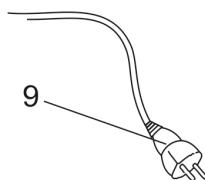
Ostrzeżenia

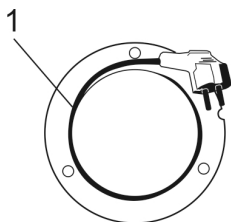
- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać czajnika jeśli wcześniej upadł z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Należy pamiętać, że obudowa czajnika w czasie gotowania nagrzewa się dlatego należy zachować szczególną ostrożność i zawsze podnosić czajnik tylko za uchwyt.
- 4 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych, które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 5 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 6 – Czajnik może być używany tylko z podstawą załączoną do zestawu.
- 7 – Nie przelewaj wody powyżej poziomu „Max”, w czasie gotowania gorąca woda może wylewać się z czajnika.
- 8 – Nie otwieraj pokrywki czajnika bez pośrednio po zagotowaniu się wody, może wydobywać się gorąca para wodna.
- 9 – Nie stawiaj czajnika na gorących przedmiotach ani na otwartym ogniu.
- 10 – Uważaj by nie zamoczyć wtyczki i styku zasilającego.
- 11 – W przypadku zamoczenia elementów zewnętrznych jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć czajnik i jego elementy.



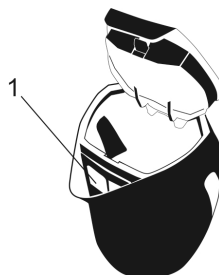
II. Podstawowe informacje:

1. Filtr wody
2. Pokrywka
3. Przycisk otwierania pokrywki
4. Uchwyt
5. Włącznik – panel sterujący
6. Podstawka
7. Styk zasilający
8. Podświetlany wskaźnik poziomu wody
9. Wtyczka

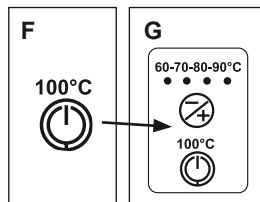
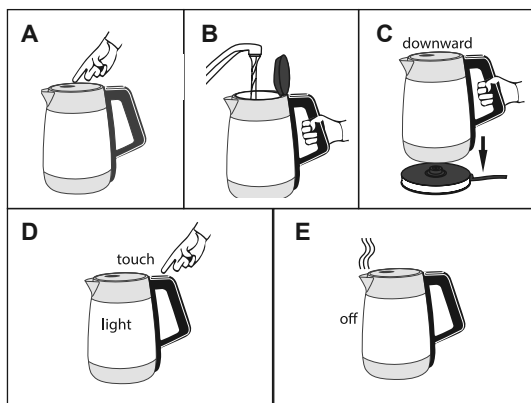




1. Miejsce na zwinięty przewód



1. Filtr wody



III. Obsługa Urządzenia:

Przed pierwszym użyciem :

- 1 – Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania
- 2 – Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający
- 3 – Napełnij czajnik wodą do poziomu „Max”
- 4 – Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka
- 5 – Włącz czajnik w tryb gotowania wody przy pomocy przycisku [rys. F]
- 6 – Wnętrze czajnika zaświeci się na czerwono i rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy
- 7 – Gdy woda zagotuje się należy ją wylać i powtórzyć tę czynność jeszcze trzy razy.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się zapach spowodowane jest to tym, że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane. Jest to zjawisko normalne i po pierwszym użyciu zjawisko to powinno ustąpić.

Obsługa

1. Podłącz podstawkę zasilającą do odpowiedniego gniazdka zasilającego
2. Podnieś pokrywkę czajnika i wlej wodę.
3. Wlewając wodę do czajnika uważaj by poziom wody znajdował się w zakresie między „Min” a „Max”.

4. Ustaw czajnik na podstawce zasilającej (usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy).
5. Ustaw Odpowiedni tryb podgrzewania wody
 - a) Dla podgrzania do 60°C
Przyciśnij przycisk [rys. G] aż dioda zaświeci się przy wartości 60
Wnętrze czajnika zaświeci się na zielono
 - b) Dla podgrzania do 70°C
Przyciśnij przycisk [rys. G] aż dioda zaświeci się przy wartości 70
Wnętrze czajnika zaświeci się na niebiesko
 - c) Dla podgrzania wody do 80°C
Przyciśnij przycisk [rys. G] aż dioda zaświeci się przy wartości 80
Wnętrze czajnika zaświeci się na żółto
 - d) Dla podgrzania wody do 90°C
Przyciśnij przycisk [rys. G] aż dioda zaświeci się przy wartości 90
Wnętrze czajnika zaświeci się na fioletowo
 - e) Dla zagotowania wody (100°C)
Przyciśnij przycisk [rys. F]
Wnętrze czajnika zaświeci się na czerwono
6. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury lub zagotowaniu się wody czajnik automatycznie wyłączy się i usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.
7. Dzięki podstawce i prostemu stykowi wodę z czajnika można przełączyć bez potrzeby wyłączenia go z gniazdka zasilającego.
8. Wodę z czajnika wylewa się bez potrzeby podnoszenia pokrywki.
9. Kiedy czajnik jest włączony na którykolwiek tryb zawsze możesz przerwać jego pracę wciskając przycisk [rys. F] (usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy)

UWAGA: Zawsze podnoś czajnik za uchwyt gdyż jego obudowa nagrzewa się.

Filtr wody

Czajnik wyposażony jest w filtr wody, który można wyjąć i umyć w czasie potrzeby.

Zabezpieczenie przeciw przegrzaniu się i przeciw włączeniem bez wody.

Czajnik wyposażony jest w nowoczesny kontroler, który zabezpiecza go przed przegrzaniem, podczas używania czajnika parę razy pod rząd.

Czajnik wyposażony jest również w zabezpieczenie które wyłącza automatycznie czajnik gdy wewnątrz nie ma wody. W tym przypadku po włączeniu po ok. 30 sekundach czajnik automatycznie wyłączy się - podświetlenie wnętrza czajnika zgaśnie. Należy wtedy zdjąć czajnik z podstawki i wcisnąć włącznik w pozycję „0”. Po dolaniu wody czajnik gotowy jest do użycia.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga! Czyścić tylko zimny czajnik!

1. Przed czyszczeniem urządzenia zdejmij czajnik z podstawki zasilającej.
2. Wyjmij filtr wody.
3. Zewnętrzne części obudowy można czyścić przy pomocy miękkiej wilgotnej ściereczki.
4. Wnętrze czajnika można umyć specjalnymi środkami do czyszczenia czajników lub roztworem wody z octem.
 - a) W tym celu wlej roztwór lub środek czyszczący do czajnika.
 - b) Włącz czajnik by zagotować zawartość.
 - c) Wylej zagotowany roztwór lub środek czyszczący.
 - d) W razie potrzeby czynność należy powtórzyć.
 - e) Na koniec czyszczenia należy wlać do czajnika wodę przegotować a następnie wylać.
 - f) Czajnik jest gotowy do ponownego użycia.
5. Jeśli zamierzasz czyścić podstawkę czajnika **ZAWSZE PRZEZD CZYSZCZENIEM ODŁĄCZ JĄ OD ZASILANIA**. Przed kolejnym podłączeniem należy ją dokładnie osuszyć.
6. Po zakończeniu czyszczenia włóż filtr do czajnika podłącz podstawkę zasilającą i postaw czajnik na podstawkę. Czajnik jest gotowy do użycia.

IV. Dane techniczne

Model: CEG007

Pojemność: 1,8 L

Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 2200W

Dear Customer:

Thank you for purchasing our product.

LAFE brand electric kettle is an appliance that is modern and easy to use. Its volume of 1.7 L is sufficient for approx. 6-7 cups of hot beverage. Modern controller ensures safety and prevents the kettle from overheating or turning on without water. The stand is equipped with a 360° contact, allowing for easy use while setting up and filling.

NOTE : The kettle is intended for household use only. The kettle is designed to boil water. The kettle comes with a base, which is a separate element used to supply electricity to the device. The manufacturer reserves the right to make changes to the device, which will not affect operation.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 – Prior to use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC – stands for alternating current, and DC – direct current.
- 2 – Make sure to expand and straighten the power cord before use.
- 3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
- 4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat, which can damage the wire insulation.
- 5 – Before first use, remove all packaging material.
- 6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance by qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.
- 9 – Do not turn the kettle on without water.
- 10 – The water level should remain within the range of „Min” and „Max” marked on the kettle.
- 11 – Be aware that the housing of the kettle heats up during cooking, so be careful and always lift the kettle by the handle.
- 12 – The kettle is an appliance of fire protection class 1, and therefore should absolutely be connected to an outlet with grounding.
- 13 – Do not immerse in water or any other liquid.
- 14 – The kettle must not be washed in the dishwasher.

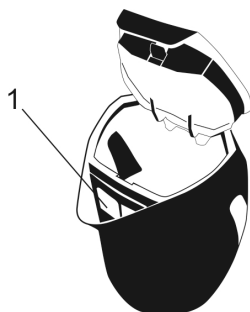
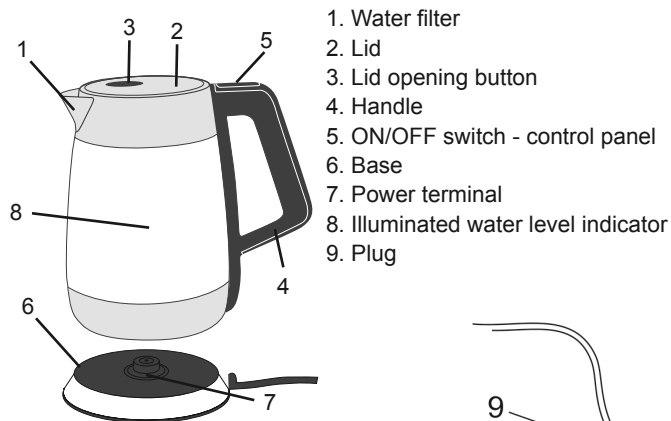
For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

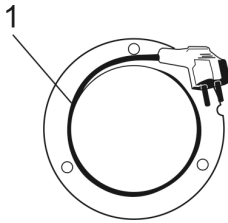
Warnings

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Be aware that the housing of the kettle heats up during cooking so be careful and always lift the kettle by the handle.
- 4 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 5 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 6 – The kettle can only be used with the base included in the kit.
- 7 – Do not exceed the „Max” water level, as boiling hot water may spill out of the kettle.
- 8 – Do not open the lid of the kettle immediately after boiling the water, as hot steam may come out.
- 9 – Do not place the kettle on hot objects or over an open fire.
- 10 – Be careful not to wet the plug and the power terminal.
- 11 – In the event of external components such as the power terminal, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.

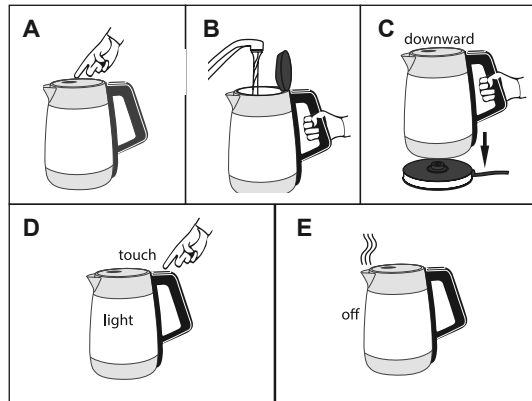
II. Basic information:



1. Water filter



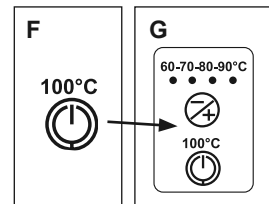
1. Rolled-up power cord holder



III. Operation:

Before use :

- 1 - Remove the protective film and all other elements of the package
- 2 - Unwind and straighten the power cord
- 3 - Fill the kettle with water up to the „Max” level
- 4 - Plug the power cord into an appropriate outlet
- 5 - Set the kettle at water boiling mode using [fig F] button
- 6 - Kettle interior is red illuminated and short acoustic signal sounds.
- 7 - Once the water boils – discard it and repeat this process three more times.



Note: The kettle may emit odor during first use. This is due to the fact that certain parts may be lightly lubricated during the production cycle. This is normal and should cease immediately after first use.

Operation

1. Connect the base into an appropriate outlet.
2. Lift the lid of the kettle and pour water in.
3. When pouring water into the kettle, make sure that the water level remains within the range between „Min” and „Max”.
4. Set the kettle on power base (short acoustic signal is produced).
5. Set appropriate water heating mode

- a) To heat up water to 60°C
Press and hold down [fig G] button until LED at a value of "60" has switched on.
Kettle interior is green illuminated
 - b) To heat up water to 70°C
Press and hold down [fig G] button until LED at a value of "70" has switched on.
Kettle interior is blue illuminated
 - c) To heat up water to 80°C
Press and hold down [fig G] button until LED at a value of "80" has switched on.
Kettle interior is yellow illuminated
 - d) To heat up water to 90°C
Press and hold down [fig G] button until LED at a value of "90" has switched on.
Kettle interior is violet illuminated
 - e) To boil water (to 100°C)
Press [fig F] button.
Kettle interior is red illuminated
6. Once the set temperature has been reached or water has been boiled, the kettle automatically switches off and a short acoustic signal is produced.
 7. Thanks to the base and a simple power terminal, the water may be poured from the kettle without the need to turn it off.
 8. Water may be poured from the kettle without lifting the lid.
 9. Irrespective of the set operation mode, press [rys. F] button to interrupt kettle operation (a short acoustic signal is produced).

NOTE: Always lift the kettle by the handle, as its housing tends to heat up.

Water filter

Kettle is equipped with a water filter that can be removed and washed if needed.

Protection against overheating and against turning on without water.

Kettle is equipped with a modern controller, which protects it from overheating when used several times in a row.

The kettle is also equipped with a safety feature that turns it automatically off when there is no water inside. In this case, when turned on, the kettle automatically switches off after about 30 seconds and the backlight turns off inside of the kettle. You should then remove the kettle from the base and put the switch in "0" position. After refilling with water, the kettle will be ready for use.

Cleaning and maintenance

Note! Clean the kettle only when it is cold!

1. Before cleaning, remove the kettle from the power base.
2. Remove the water filter.
3. The outer part of the housing can be cleaned with a soft damp cloth.
4. The interior of the kettle can be cleaned with special kettle cleaning agents or a solution of water and vinegar.
 - a) In order to do this, pour the cleaning agent or solution into the kettle.
 - b) Turn the kettle on to bring the contents to a boil.
 - c) Pour the boiled solution or cleaning agent out.
 - d) If necessary, repeat.
 - e) At the end of the cleaning, pour water into the kettle, boil and then pour out.
 - f) The kettle is ready for use.
5. If you are going to clean the base of the kettle ALWAYS UNPLUG IT BEFORE CLEANING and make sure it is thoroughly dry before connecting again.
6. After cleaning, insert the filter into the kettle, connect the base to power supply and place the kettle on the base. The kettle is ready for use.

IV. Technical specification

Model: CEG007

Volume: 1.8 L

Rated voltage: AC 220-240V 50-60Hz

Maximum power: 2200W

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za zakoupení našeho výrobku.

Elektrická varná konvice značky LAFE je moderní přístroj s jednoduchou obsluhou. Objem 1,7 litrů stačí na přípravu 6 - 7 šálků teplého nápoje. Moderní kontrolní zařízení zaručuje bezpečnost a brání přehřátí konvice a jejímu zapnutí bez vody uvnitř. Stožan s 360° kontaktem zajišťuje snadné pokládání a nalévání.

POZOR: Varná konvice je určena pouze pro použití v domácnosti. Varná konvice je určena na vaření vody. Součástí balení je také stojan, který tvoří samostatný díl sloužící k přívodu proudu do přístroje.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny, které nebudou mít vliv na funkci přístroje.

Pozor! Před prvním použitím přístroje se bezpodmínečně seznamte s návodem. Vyhnete se tak případným nehodám a budete mít jistotu, že přístroj používáte správně. Tento návod si uschovejte, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

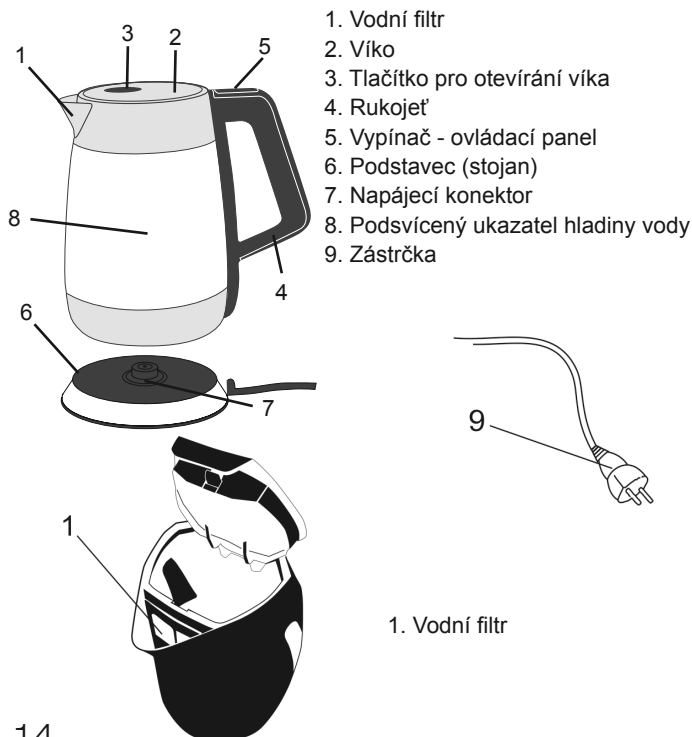
- 1 – Před prvním použitím zkontrolujte, zda napětí na výrobním štítku odpovídá místním parametřům elektroinstalace, přičemž nezapomeňte, že: AC – je střídavý proud a DC je stejnosměrný proud.
- 2 – Před použitím rozbalte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou viditelně poškozeny.
- 4 – Dávejte pozor, aby napájecí kabel nevedl nad otevřeným ohněm nebo jiným zdrojem tepla, který by mohl poškodit izolaci kabelu.
- 5 – Před prvním použitím odstraňte veškeré části obalu.
- 6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných a zkušených osob. Přístroj lze použít pouze v souladu s návodem.
- 9 – Nikdy nezapínejte konvici bez vody.
- 10 – Varnou konvici lze plnit vodou pouze mezi úrovněmi „Min“ a „Max“, které jsou označeny ryskami.
- 11 – Pamatujte, že korpus varné konvice se během vaření zahřívá, proto buďte opatrní a zvedejte konvici pouze za rukojeť.
- 12 – Konvice je přístroj s I. třídou ochrany proti úrazu elektrickým proudem, proto musí být vždy zapojen do elektrické zásuvky s ochranným kolíkem.
- 13 – Přístroj neponořujte do vody ani do žádných jiných kapalin.
- 14 – Varnou konvici nikdy nemýjte v myčce.

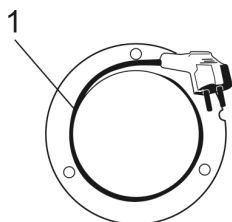
Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Je-li napájecí kabel poškozen nebo je-li poškozena zástrčka na kabelu, je bezpodmínečně nutné, aby poškozený díl vyměnila specializovaná opravna.

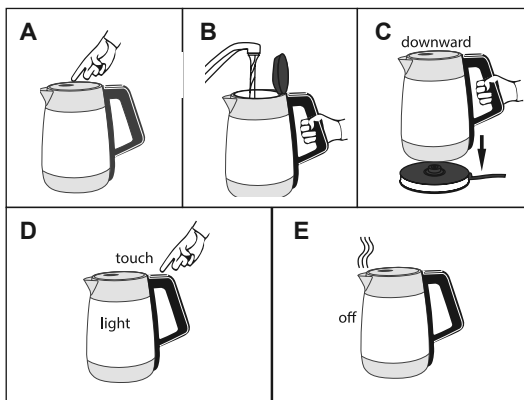
Varování

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo pokud nefunguje správně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte konvici, která vám spadla nebo nese viditelné známky poškození.
- 3 – Pamatujte, že korpus varné konvice se během vaření zahřívá, proto buďte opatrní a zvedejte konvici pouze za rukojeť.
- 4 – Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo jiné elektrické zásuvky, které nespĺňují platné normy a předpisy v oblasti elektroinstalace.
- 5 – Veškeré opravy, demontáže nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět pouze specializovaná opravna.
- 6 – Konvici lze používat pouze s podstavcem, který je součástí balení.
- 7 – Nenalévejte vodu nad rysku „Max” - při varu by se mohla voda vylévat z konvice.
- 8 – Neotevírejte víko konvice ihned poté, co voda začne vařit - mohlo by dojít k úniku horké vodní páry.
- 9 – Konvici nepokládejte na horké předměty ani na otevřený oheň.
- 10 – Dávejte pozor, abyste nenamočili zástrčku a napájecí konektor.
- 11 – Pokud dojde k namočení vnějších elementů, jako jsou elektrická zástrčka nebo kabel, před použitím konvice všechny díly dokonale vysušte.

II. Základní informace:



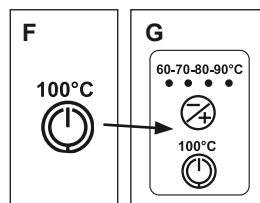
1. Místo na smotaný kabel



III. Obsluha přístroje:

Před prvním použitím:

- 1 - Odstraňte ochrannou fólii a veškeré jiné části obalu.
- 2 - Rozbalte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 - Naplňte konvici vodou po rysku „Max“.
- 4 - Napájecí kabel zapojte do správné zásuvky.
- 5 - Zapněte konvici v režimu vaření vody pomocí tlačítka [Rys F].
- 6 - Vnitřek konvice se rozsvítí červeně a zazní krátký akustický signál.
- 7 - Až voda začne vařit, vylijte ji a celou činnost ještě třikrát zopakujte.



Pozor - při prvním použití může z přístroje unikat zápach. Je to tím, že některé díly mohou být v průběhu výroby lehce namazány. Tento jev je zcela normální a po prvním použití by měl zmizet.

Obsluha

1. Napájecí podstavec zapojte do správné elektrické zásuvky.
2. Zvedněte víko konvice a nalijte vodu.
3. Při nalévání vody dávejte pozor, aby její hladina byla mezi ryskami „Min“ a „Max“.
4. Položte konvici na napájecí podstavec (stojan) (zazní krátký akustický signál).
5. Nastavte požadovaný režim ohřevu vody.
 - a) Pro ohřev vody na 60°C
Stiskněte tlačítko [Rys G] až se dioda rozsvítí u hodnoty 60
Vnitřek konvice se rozsvítí zeleně.

- b) Pro ohřev vody na 70°C
Stiskněte tlačítko [Rys G] až se dioda rozsvítí u hodnoty 70
Vnitřek konvice se rozsvítí modře.
 - c) Pro ohřev vody na 80°C
Stiskněte tlačítko [Rys G] až se dioda rozsvítí u hodnoty 80
Vnitřek konvice se rozsvítí žlutě.
 - d) Pro ohřev vody na 90°C
Stiskněte tlačítko [Rys G] až se dioda rozsvítí u hodnoty 90
Vnitřek konvice se rozsvítí fialově.
 - e) Pro uvedení vody do varu (100°C)
Stiskněte tlačítko [Rys F]
Vnitřek konvice se rozsvítí červeně.
6. Po dosažení nastavené teploty nebo bodu varu se konvice automaticky vypne a zazní krátký akustický signál.
7. Díky podstavci a jednoduchému kontaktu lze vodu z konvice vylít bez nutnosti vytahovat přístroj z elektrické zásuvky.
8. Při vylévání vody z konvice není nutné zvedat víko.
9. Je-li konvice zapnuta v jakémkoli režimu, můžete kdykoli přerušit práci stisknutím tlačítka [Rys F] (zazní krátký akustický signál).

POZOR: Konvici zvedejte vždy za rukojeť - tělo přístroje se ohřívá.

Vodní filtr

Konvice je vybavena vodním filtrem, který lze v případě potřeby vytáhnout a vyčistit.

Ochrana proti přehřátí a zapnutí bez vody.

Konvice je vybavena moderním kontrolním zařízením, který ji chrání proti přehřátí, používáte-li ji několikrát za sebou.

Konvice je vybavena také ochranou, která ji automaticky vypíná, pokud uvnitř není voda. V tom případě se cca 30 sekund po zapnutí konvice automaticky vypne - osvětlení uvnitř konvice zhasne. Konvici je nutno sundat z podstavce a přepnout vypínač do polohy „0“. Po dolití vody je přístroj připraven k použití.

Čištění a údržba

Pozor! Konvici lze čistit pouze za studena (vychladlou).

1. Před čištěním sundejte konvici z podstavce.
2. Vyjměte vodní filtr.
3. Vnější části krytu lze čistit pomocí měkkého, vlhkého hadříku.
4. Vnitřek konvice lze čistit speciálními prostředky na čištění varných konvic nebo roztokem vody s octem.
 - a) Čisticí roztok nalijte do konvice.
 - b) Konvici zapněte a počkejte, až čisticí roztok začne vařit.
 - c) Vařící roztok nebo čisticí prostředek vylijte.

- d) V případě potřeby celý postup opakujte.
 - e) Na konec čištění nalijte do konvice čistou vodu, převařte ji a vylijte.
 - f) Konvice je připravena k dalšímu použití.
5. Pokud chcete čistit podstavec, VŽDY JEJ NEJDŘÍVE ODPOJTE OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE. Před dalším zapojením do zásuvky podstavec důkladně vysušte.
6. Poté, co ukončíte čištění, vložte do konvice vodní filtr a konvici postavte na podstavec. Konvice je připravena k dalšímu použití.

IV. Technické parametry

Model: CEG007

Objem: 1,8 l

Jmenovité napětí: AC 220-240V 50-60Hz

Maximální výkon: 2200W

Vážení Klient:

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili náš výrobok.

Elektrický čajník značky LAFE je moderné zariadenie jednoduché na obsluhu. Obsah 1,7L postačí na prípravu cca 6-7 šálok teplého nápoja. Moderný kontrolér zaisťuje bezpečnosť a zabraňuje prehriatiu sa čajníka a spusteniu ho bez vody. Podstavec so stykom 360° umožňuje jednoduché používanie počas ustavovania a nalievania.

POZNÁMKA:

Čajník je určený výhradne na domáce použitie. Čajník je určený na varenie vody. Vo výbave sa tiež nachádza podstavec ako zvláštny prvok, ktorý privádza prúd do zariadenia. Výrobca si vyhradzuje možnosť vykonania zmien, ktoré nemajú vplyv na funkciu zariadenia.

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

I. POKYNY OHLĎADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

- 1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
- 2 – Pred použitím rozvinúť a napriamť napájací vodič.
- 3 – Treba sa ubezpečiť, že napája cí vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
- 4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
- 5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.
- 6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.
- 9 – Nesmie sa zapnúť čajník bez vody.
- 10 – Čajník musí byť naplnený len v rozsahu „Min“ a „Max“ označenom na ukazovateli hladiny vody.
- 11 – Treba si pamätať, že sa plášť čajníka počas varenia zohrieva, preto treba dodržať zvláštnu opatrnosť a vždy zdvíhať čajník výhradne za držiak.
- 12 – Čajník je zariadenie vykonané v I.triede ochrany pred úrazom a preto musí byť absolútne napojený na zásuvku vybavenú ochranným kolíkom.
- 13 – Nesmie sa ponoriť zariadenie do vody alebo do iných kvapalín.
- 14 – Čajník sa nesmie umývať v umývačke riadu.

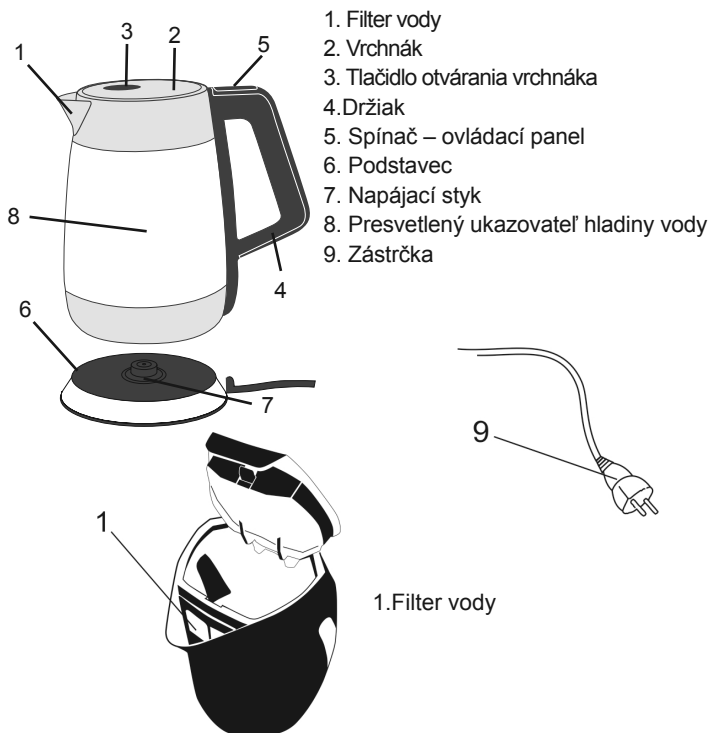
Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

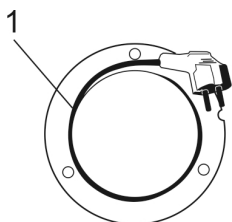
Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

Výstrahy

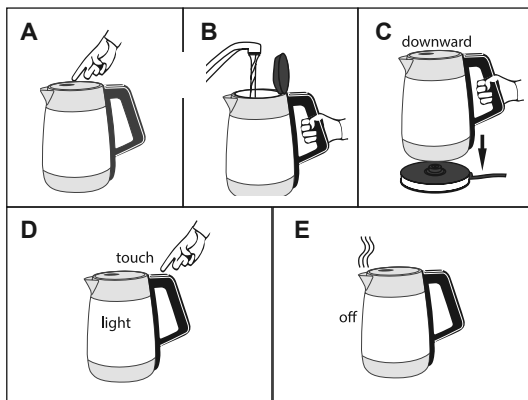
- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať čajník ak predtým spadol z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Treba si pamätať, že sa plášť čajníka počas varenia zohrieva, preto treba dodržať zvláštnu opatnosť a vždy zdvíhať čajník výhradne za držiak.
- 4 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
- 5 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 6 – Čajník sa môže používať len s podstavcom priloženým k súprave.
- 7 – Nenalievajte vodu nad hladinu „Max“, počas varenia sa horúca voda môže vylievať z čajníka.
- 8 – Neotvárajte vrchnák čajníka hneď po uvarení vody, môže sa dostávať von horúca vodná para.
- 9 – Neukladajte čajník na horúcich predmetoch ani na otvorenom ohni.
- 10 – Dávajte pozor, aby sa nezamočil zástrčku a napájací styk.
- 11 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť čajník a jeho diely.

II. Základné informácie:

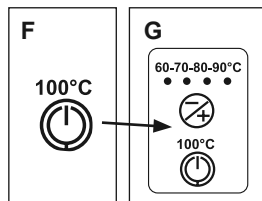




1. Priestor na zvinutý vodič

**III. Obsluha zariadenia:****Pred prvým použitím :**

- 1 – Dajte dolu ochrannú fóliu a všetky iné prvky obalu
- 2 – Rozviňte a napriamte napájací vodič
- 3 – Naplníte čajník vodou na hladinu „Max“
- 4 – Napojte napájací vodič na vhodnú zásuvku
- 5 – Zapnite kanvicu v režime varenia vody pomocou tlačidla [Rys F]
- 6 – Vnútrajšok kanvice sa rozsvieti červene a zaznie krátky zvukový signál
- 7 – Ak sa voda uvarí, treba ju vyliať a úkon opakovať ešte tri razy.



Poznámka: počas prvého použitia sa môže z čajníka dostávať zvláštna vôňa. Toto je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cyklu ľahko natreté mazivom. Toto je bežný jav a po prvom použití by tento jav mal zmiznúť.

Obsluha

1. – Napojte napájací podstavec na vhodnú napájaciu zásuvku.
2. – Zdvihnite vrchnák čajníka a nalejte vodu.
3. – Keď nalievate vodu do čajníka, dávajte pozor, aby sa hladina vody nachádzala v rozsahu medzi „Min“ a „Max“.
4. – Umiestnite čajník na napájacom podstavci (počujete krátky zvukový signál).
5. – Nastavte príslušný režim zohrievania vody
 - a) Pre zohriatie na 60°C
Stlačte tlačidlo [RysG] až sa dióda rozsvieti pri hodnote 60
Vnútrajšok kanvice sa rozsvieti zelene
 - b) Pre zohriatie na 70°C

- Stlačte tlačidlo [Rys G] až sa dióda rozsvieti pri hodnote 70
Vnútrajšok kanvice sa rozsvieti modro
 - c) Pre zohriatie vody na 80°C
Stlačte tlačidlo [Rys G] až sa dióda rozsvieti pri hodnote 80
Vnútrajšok kanvice sa rozsvieti žltó
 - d) Pre zohriatie vody na 90°C
Stlačte tlačidlo [Rys G] až sa dióda rozsvieti pri hodnote 90
Vnútrajšok kanvice sa rozsvieti fialovo
 - e) Pre uvarenie vody (100°C)
Stlačte tlačidlo [Rys F]
Vnútrajšok kanvice sa rozsvieti červene
6. – Po dosiahnutí vhodnej teploty alebo uvarení vody sa kanvica automaticky vypne a počujete krátky zvukový signál
7. – Vďaka podstavci a jednoduchému styku môžete vodu z čajníka vyliat' bez potreby odpojenia ho od napájacej zásuvky.
8. – Voda z čajníka sa vylievá bez potreby zdvihnutia vrchnáka.
9. – Keď je kanvica zapnutá v ktoromkoľvek režime vždy môžete prerušiť jej funkciu stlačením tlačidla [Rys F] (počujete krátky zvukový signál).

POZNÁMKA: Vždy zdvihajte čajník za držiak, lebo sa jeho plášť zohrieva.

Filter vody

Čajník je vybavený filtrom vody, ktorý sa môže vybrať a umyť v prípade potreby.

Zabezpečenie od prehriatia sa a pred zapnutím bez vody.

Čajník je vybavený moderným kontrolérom, ktorý ho zabezpečuje pred prehriatím v prípade užívania čajníka niekoľko rás po sebe.

Čajník je tiež vybavený zabezpečením, ktoré automaticky vypne čajník, ak nie je vo vnútri voda. V tomto prípade po zapnutí po cca 30 sekundách sa čajník automaticky vypne- presvetlenie vnútrajška čajníka zhasne. Treba vtedy dať čajník dolu z podstavca a stlačiť spínač do polohy „0“. Po doplnení vody je čajník pripravený na použitie

Čistenie a údržba

Pozor! Čistite len studený čajník!

1. Pred čistením zariadenia dajte čajník dolu z napájacieho podstavca.
2. Vyberte filter vody.
3. Vonkajšie časti plášťa možno čistiť pomocou mäkkej vlhkej handry.
4. Vnútrajšok čajníka možno umyť špeciálnymi prostriedkami na čistenie čajníkov alebo roztokom vody s octom.
 - a) Za týmto účelom nalejte roztok alebo čistiaci prostriedok do čajníka.
 - b) Zapnite čajník aby sa obsah uvaril.
 - c) Vylejte uvarený roztok alebo čistiaci prostriedok.
 - d) V prípade potreby treba úkon opakovať.

- e) Na koniec čistenia treba naliať do čajníka vodu, priviesť k varu a následne vyliat.
f) Čajník je pripravený na opätovné použitie.

5. Ak chcete čistiť podstavec čajníka, VŽDY JU PRED ČISTENÍM ODPOJTE OD NAPÁJANIA. Pred ďalším zapojením ju treba dôkladne osušiť.
6. Po ukončení čistenia vložte filter do čajníka, zapojte napájací podstavec a postavte čajník na podstavec. Čajník je pripravený na použitie.

IV. Technické údaje

Model: CEG007

Obsah: 1,8 L

Menovité napätie: AC 220-240V 50-60Hz

Maximálny výkon: 2200W

Уважаемый Клиент:

Благодарим за покупку нашего продукта.

Электрический чайник марки LAFE - это современное устройство, простое в обслуживании. Ёмкости 1,7Л достаточно для приготовления ок. 6-7 кружек горячего напитка. Современный контроллер обеспечивает безопасность и предотвращает перегрев чайника и его включение без воды. Подставка с контактом 360° позволяет легко им пользоваться во время установки и наполнения.

ВНИМАНИЕ : Чайник предназначен только для домашнего использования. Чайник предназначен для кипячения воды. В комплекте имеется также подставка, являющаяся отдельным элементом, подающим ток в устройство.

Производитель оставляет за собой право на возможное выполнение изменений, не влияющих на работу устройства.

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

I. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC- это переменный ток, а DC – это постоянный ток.
- 2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.
- 3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.
- 4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.
- 5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.
- 6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.
- 9 – Нельзя включать чайник без воды.
- 10 – Чайник должен наполняться только в диапазоне между „Min” и „Max”, обозначенными на указателе уровня воды.
- 11 – Следует помнить о том, что корпус чайника во время кипячения нагревается, поэтому необходимо соблюдать особую осторожность и всегда поднимать чайник только за ручку.
- 12 – Чайник представляет собой прибор, изготовленный согласно I классу противопожарной защиты, и поэтому он должен обязательно включаться в розетку, оборудованную предохранителем.
- 13 – Нельзя погружать устройство в воду или другие жидкости.
- 14 – Чайник нельзя мыть в посудомоечной машине.

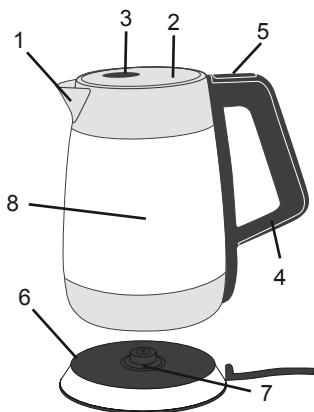
Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим выключателем дифференциального тока с током включения 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

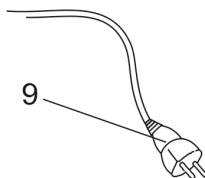
Предупреждения

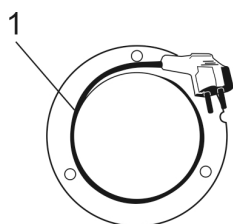
- 1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.
- 2 – Нельзя пользоваться чайником, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.
- 3 – Следует помнить о том, что корпус чайника во время кипячения нагревается, поэтому необходимо соблюдать особую осторожность и всегда поднимать чайник только за ручку.
- 4 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.
- 5 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.
- 6 – Чайник может использоваться только с подставкой, прилагаемой к комплекту.
- 7 – Не наливайте воду выше уровня „Max“; во время кипячения горячая вода не может выливаться из чайника.
- 8 – Не открывайте крышку чайника сразу после закипания воды - может выходить водяной пар.
- 9 – Не ставьте чайник на горячие предметы или открытый огонь.
- 10 – Следите за тем, чтобы не намочить штекер и электрический контакт.
- 11 – В случае намочения таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить чайник и его элементы.

II. Основные сведения:

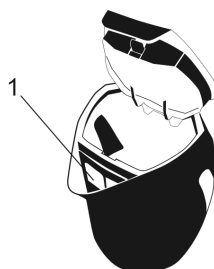


1. Водяной фильтр
2. Крышка
3. Кнопка открывания крышки
4. Ручка
5. Выключатель – панель управления
6. Подставка
7. Контакт питания
8. Подсвечиваемый указатель уровня воды
9. Штекер

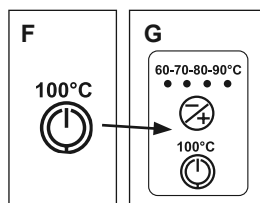
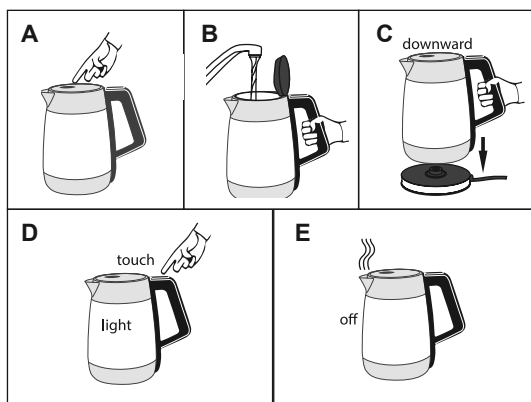




1. Место для свёрнутого провода



1. Водяной фильтр



III. Пользование устройством:

Перед первым использованием

- 1 – Снимите защитную плёнку и все другие элементы упаковки
- 2 – Размотайте и распрямите провод питания
- 3 – Наполните чайник водой до уровня „Max”
- 4 – Включите провод питания в соответствующую розетку
- 5 – Включите чайник в режим кипячения воды с помощью кнопки [Rys F]
- 6 – Чайник изнутри будет подсвечен красным цветом, и раздастся короткий звуковой сигнал
- 7 – Когда вода закипит, её следует вылить и повторить это действие ещё три раза.

Внимание: во время первого использования может выделяться запах. Это вызвано тем, что некоторые детали во время производственного цикла могли быть слегка смазаны. Это нормальное явление, и после первого использования оно должно прекратиться.

Эксплуатация

1. Включите подставку питания в соответствующую электрическую розетку.
2. Откройте крышку чайника и залейте воду.
3. Заливая воду в чайник, следите за тем, чтобы уровень воды находился в диапазоне между „Min“ и „Max“.
4. Поставьте чайник на подставку питания (Вы услышите короткий звуковой сигнал).
5. Установите нужный режим нагрева воды
 - а) Для нагрева до 60°C
Нажимайте на кнопку [Rys G], пока диод не загорится при величине 60
Чайник изнутри будет подсвечен зеленым цветом.
 - б) Для нагрева до 70°C
Нажимайте на кнопку [Rys G], пока диод не загорится при величине 70
Чайник изнутри будет подсвечен голубым цветом.
 - в) Для нагрева воды до 80°C
Нажимайте на кнопку [Rys G], пока диод не загорится при величине 80
Чайник изнутри будет подсвечен желтым цветом.
 - г) Для нагрева воды до 90°C
Нажимайте на кнопку [Rys G], пока диод не загорится при величине 90
Чайник изнутри будет подсвечен фиолетовым цветом.
 - е) Для кипячения воды (100°C)
Нажмите кнопку [Rys F]
Чайник изнутри будет подсвечен красным цветом.
6. После достижения нужной температуры или кипячения воды чайник автоматически выключится, и Вы услышите короткий звуковой сигнал
7. Благодаря подставке и простому контакту воду из чайника можно вылить без необходимости выключения его из электрической розетки.
8. Вода из чайника выливается без необходимости открытия крышки.
9. Когда чайник включен в любом режиме, Вы всегда можете прервать его работу, нажав на кнопку [Rys F] (Вы услышите короткий звуковой сигнал).

ВНИМАНИЕ: Всегда поднимайте чайник за ручку, поскольку его корпус нагревается.

Водяной фильтр

Чайник оснащен водяным фильтром, который можно вынуть и вымыть при необходимости.

Защита от перегрева и включения без воды.

Чайник оснащен современным контроллером, который защищает его от перегрева во время использования чайника несколько раз подряд.

Чайник также оснащен защитой, которая автоматически выключает чайник, когда внутри нет воды. В этом случае после включения через ок. 30 секунд чайник автоматически выключится – внутренняя подсветка чайника погаснет. В это время необходимо снять чайник с подставки и переключить выключатель в положение «0». После заливания воды чайник готов к использованию.

Чистка и уход

Внимание! Чистить только холодный чайник!

1. Перед чисткой прибора снимите чайник с подставки электропитания.
2. Выньте водяной фильтр.
3. Наружные части корпуса можно чистить с помощью мягкой влажной тряпочки.
4. Внутреннюю часть чайника можно промыть специальными средствами для чистки чайников или раствором воды с уксусом.
 - a) Для этого влейте раствор или чистящее средство в чайник.
 - b) Включите чайник, чтобы вскипятить содержимое.
 - c) Вылейте закипевший раствор или чистящее средство.
 - d) При необходимости это действие следует повторить.
 - e) В конце чистки необходимо залить в чайник воду, вскипятить, а затем вылить.
 - f) Чайник готов для повторного использования.
5. Если Вы намерены очистить подставку чайника, **ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ЕЕ ОТ ПИТАНИЯ**. Перед повторным включением ее необходимо тщательно высушить.
6. После завершения чистки вставьте в чайник фильтр, подключите подставку питания и поставьте чайник на подставку. Чайник готов к использованию.

IV. Технические параметры

Модель: CEG007

Ёмкость: 1,8 Л

Номинальное напряжение: AC 220-240V 50-60Гц

Максимальная мощность: 2200Вт

Tisztelt Vásárló:

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

A Lafe márkájú elektromos vízforraló egy egyszerű felépítésű modern berendezés. Az 1,7L űrtartalom kb. 6-7 bögre meleg ital elkészítésére elégséges. A modern vezérlő garantálja a biztonságot és megelőzi a vízforraló túlmelegedését és a víz nélküli működést. A 360° érintkezős talpzat könnyű használatot biztosít a kancsó felhelyezése és a feltöltés során.

FIGYELEM: A vízforraló kizárólag otthoni használatra szolgál. A vízforraló víz forralására szolgál. A vízforraló készlet egy talpzatot is tartalmaz, mely egy különálló, a készüléket árammal ellátó elem. A gyártó fenntartja magának a jogot olyan módosítások bevezetésére, melyek nincsenek hatással a készülék működésére.

Figyelem! Használat előtt feltétlenül meg kell ismerkedni a jelen használati útmutatóval a szerencsétlen kimenetelű balesetek elkerülése és a berendezés megfelelő használata céljából. Az útmutatót úgy kell megőrizni és tárolni, hogy az mindig könnyen elérhető helyen legyen.

I. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK

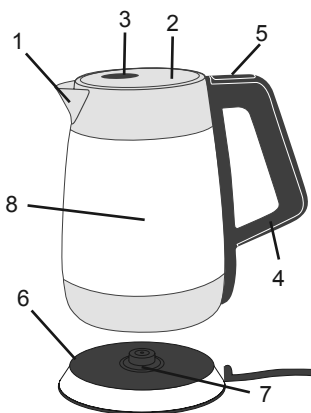
- 1 – Használat előtt ellenőrizni, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel a helyi tápfeszültség paramétereinek; emlékezni kell a jelölések jelentésére: AC- váltóáram, DC – egyenáram.
- 2 – Használat előtt kitekerni és kiegyenesíteni a tápvezetékét.
- 3 – Ellenőrizze, hogy a tápvezetéken és a dugacson semmilyen szemmel látható sérülést nem észlel.
- 4 – Ügyeljen arra, hogy a tápvezetékét ne vezesse át nyílt lángon vagy más olyan hőforráson, amely kárt okozhat a vezeték szigetelésében.
- 5 – Az első használat előtt el kell távolítani a csomagolás minden elemét.
- 6 – A készüléket csak felnőtt személyek használhatják. A fizikálisan, szellemileg korlátozott személyek a készüléket csak feljogosított vagy tapasztalt személyek jelenlétében használhatják, a jelen útmutató utasításait betartva.
- 9 – Nem szabad a vízforralót víz nélkül bekapcsolni.
- 10 – A vízforralót a vízszintjelző „Min” és „Max” közötti tartományában szabad feltölteni.
- 11 – Nem szabad megfeledkezni arról, hogy a vízforraló háza a forralás során felmelegszik, ezért különös óvatossággal kell eljárni és a vízforralót csak a fogantyúnál fogva szabad felemelni.
- 12 – A vízforraló I védelmi szintű készülék és ezért feltétlenül csak földelt aljzatba szabad csatlakoztatni.
- 13 – A készüléket tilos vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- 14 – A vízforralót nem szabad mosogatógépben mosni.

A biztonság növelése érdekében ajánlott az elektromos hálózatot automata 30mA áramvédő kapcsolóval felszerelni.

Figyelem: Ha megsérül a tápvezeték vagy a tápdugasz, akkor azt feltétlenül ki kell cserélni vagy meg kell javíttatni egy szakszervizzel.

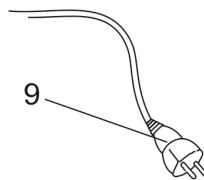
Figyelmeztetés

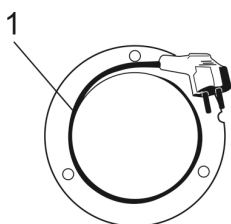
- 1 – Sohasem szabad sérült vagy hibásan működő készüléket használni.
- 2 – Sohasé használja a vízforralót, ha az korábban magasról leesett és a sérülés jeleit viseli.
- 3 – Nem szabad megfélekedezni arról, hogy a vízforraló háza a forralás során felmelegszik, ezért különös óvatossággal kell eljárni és a vízforralót csak a fogantyúnál fogva szabad felemelni.
- 4 – Ne használjon olyan hosszabbítót és aljzatot, melyek nem felelnek meg az érvényben lévő szabványoknak és elektromos követelményeknek.
- 5 – A készülék bármelyik elemének a javítását, szétszerelését vagy cseréjét mindig szakszervizben kell elvégezni.
- 6 – A vízforraló csak a mellékelt talapzattal együtt használható.
- 7 – Feltöltéskor ne lép túl a „Max” vízszintet, a forralás során a forró víz kifolyhat a vízforralóból.
- 8 – Ne nyisd fel a vízforraló fedelét közvetlenül a víz felforralása után, forró vízgőz hagyhatja el a vízforralót.
- 9 – Ne helyezd a vízforralót forró felületre és nyílt lángra.
- 10 – Vigyázz, ne áztasd be a dugaszt és a tápcsatlakozót.
- 11 – A külső elemek, mint a dugasz villamos érintkezőjének vagy tápvezetékének a vízbe kerülése esetén használat előtt meg kell szárítani a vízforralót és annak elemeit.



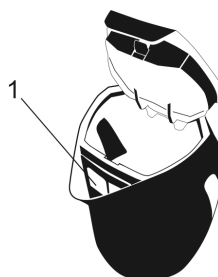
II. Alapinformációk:

1. Vízsűrő
2. Fedél
3. Fedélnyitó gomb
4. Fogantyú
5. Kapcsoló - vezérlőpanel
6. Talapzat
7. Tápcsatlakozó
8. Megvilágított vízszintjelző
9. Dugasz

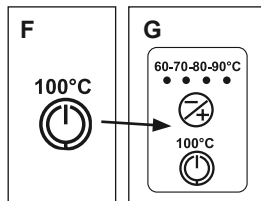
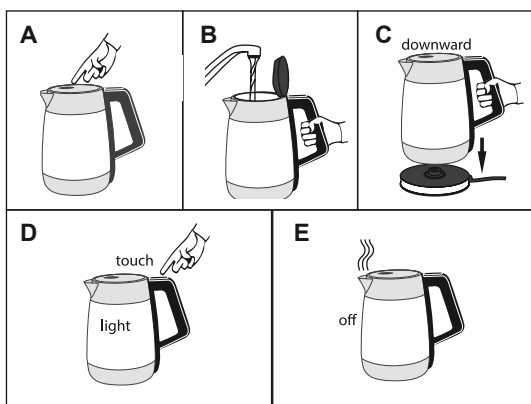




1. Kábelhároló



1. Vízszűrő



III. A készülék használata:

Első használat előtt:

- 1 – Vegye le a védőfóliát és a csomagolás minden más elemét
- 2 – Tekerje ki és egyenesítse ki a tápvezetéket
- 3 – Töltse fel a vízforralót vízzel a „Max” szintig
- 4 – Csatlakoztassa a tápvezetéket a megfelelő aljzatra
- 5 – Kapcsold be a vízforralót vízforralásos üzemmódban a [Rys F] gomb segítségével
- 6 – A vízforraló belseje pirosan kezd világítani és halk hangjelzés hallatszik
- 7 – Öntse ki a felforralt vizet, majd ismétlje meg a műveletet további három alkalommal.

Figyelem: a készülék első használata során a készüléket némi szag hagyhatja el, ami- nek az oka, hogy a vízforraló egyes elemei a gyártás során enyhe kenést kaphattak. Ez egy természetes jelenség, aminek a készülék első használata után meg kell szűnnie.

Használat

1. – Csatlakoztassa a vízforraló talapzatát a megfelelő tápaljzatra.
2. – Nyissa ki a vízforraló fedelét és öntsön bele vizet.
3. – A víz vízforralóba öntése során ügyeljen arra, hogy a vízszint a „Min” és a „Max” között legyen.

4. – Helyezze rá a vízforralót a talapzatra (hangjelzést hallasz).
5. – Állítsd be a vízmelegítés megfelelő üzemmódját
 - a) 60°C - os felmelegítéshez
Nyomd meg a [Rys G] gombot, míg a dióda világítani kezd a 60-as értéknél
A vízforraló belseje zölden kezd világítani
 - b) 70°C-os felmelegítéshez
Nyomd meg a [Rys G] gombot, míg a dióda világítani kezd a 70-as értéknél
A vízforraló belseje kéken kezd világítani
 - c) 80°C-os felmelegítéshez
Nyomd meg a [Rys G] gombot, míg a dióda világítani kezd a 80-as értéknél
A vízforraló belseje sárgán kezd világítani
 - d) 90°C-os felmelegítéshez
Nyomd meg a [Rys G] gombot, míg a dióda világítani kezd a 90-as értéknél
A vízforraló belseje lilán kezd világítani
 - e) Vízforraláshoz (100°C)
Nyomd meg a [Rys F] gombot
A vízforraló belseje pirosan kezd világítani
6. – A megfelelő hőmérséklet elérésekor vagy ha felforrt a víz, a vízforraló automatikusan kikapcsol és rövid hangjelzést hallasz majd
7. – A talapzatnak és az egyszerű érintkezőnek köszönhetően a vizet a vízforraló áramtalanítása nélkül átöntheti.
8. – A víz kiöntéséhez nem kell megemelni a vízforraló fedelét.
9. – Amikor a vízforraló bármelyik üzemmódban van bekapcsolva, mindig megszakíthatod a működését a [Rys F] gomb megnyomásával (rövid hangjelzés hallható)

FIGYELEM: A vízforralót mindig a fogantyúnál fogva emelje meg, mivel a vízforralás során felmelegszik a vízforraló edény.

Vízszűrő

A vízforraló egy vízszűrővel rendelkezik, amelyet szükség esetén kivehet és megmoshat.

Túlmelegedés és víz nélküli működés elleni védelem.

A vízforraló egy modern ellenőrzővel van felszerelve, amely megvédi a vízforralót a túlmelegedéstől a készülék egymás utáni többszöri használata esetén.

A vízforraló egy további védelemmel is fel van szerelve, amelyik automatikusan kikapcsolja a vízforralót, ha nincs benne víz. Ebben az esetben bekapcsolás után kb. 30 másodperc elteltével a vízforraló automatikusan kikapcsol – elalszik a vízforraló edény belső megvilágítása. Ekkor le kell venni a vízforralót a talapzatról és „0” pozícióra kell kapcsolni a kapcsológombot. A víz pótlása után a vízforraló használatra kész állapotba kerül.

Tisztítás és karbantartás

Figyelem! Csak hideg vízforralót szabad tisztítani !

1. A készülék tisztítása előtt vegye le a vízforralót a talapzatról.

2. Vegye ki a vízsűrőt.
3. Az edény külső elemeit egy puha, nedves törölkendővel kell megtisztítani.
4. A vízforraló belsejét vízforraló tisztítására szolgáló speciális anyaggal vagy citromos vízel-dattal lehet megmosni.
 - a) E célból öntse be az oldatot vagy a tisztítószert a vízforralóba.
 - b) Kapcsolja be a vízforralót a benne lévő anyag felforralásához.
 - c) Öntse ki a felforrt oldatot vagy tisztítószert.
 - d) Szükség esetén ismételje meg a műveletet.
 - e) A tisztítás végeztével öntsön vizet a vízforralóba, forralja fel majd öntse ki.
 - f) A vízforraló újra használatra készen áll.
5. Ha meg szeretné tisztítani a vízforraló talapzatát, TISZTÍTÁS ELŐTT MINDIG KAPCSOLJA LE AZ ÁRAMFORRÁSRÓL. Az újbóli csatlakoztatás előtt figyelmesen szárazra kell törölni a talapzatot.
6. A tisztítás végeztével tegye vissza a vízsűrőt a vízforralóba, csatlakoztassa a talapzatot a tápforrásra és helyezze fel a vízforralót a talapzatra. A vízforraló használatra készen áll.

IV. Műszaki adatok

Modell: CEG007

Úrtartalom: 1,8 L

Névleges feszültség: AC 220-240V 50-60Hz

Maximális teljesítmény: 2200W





**Symbol odpadów pochodzących
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl

Lafé[®]

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa